

Биздин досубуз ким?



Автор: Жаде Матисон

Сүрөтчү: Герхард Ван Вук

Которгон жана адаптациялаган: Калия Кулалиева

Биздин досубуз ким?

Автор: Жаде Матисон

Сүрөтчү: Герхард Ван Вук

Которгон жана адаптациялаган: Калия Кулалиева

Кыргыз тилинде

Бишкек - 2021

Copy right © 2020, Бул чыгарма Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 Эл аралык лицензиясы

(<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>) боюнча лицензияланган.



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Бул ишти коммерциялык максаттарда колдоно албайсыз. Бул чыгарманы адаптациялап, толуктай аласыз. Авторлордун, иллюстраторлордун ж.б. автордук укугун жана өздүк маалыматтарын сакташыңыз керек.

"Биздин досу буз ким?" (кыргыз тилинде), Калия Кулалиева тарабынан которулуп адаптацияланган.

Who Is Our Friend? (англисче) аттуу чыгарманын негизинде, автор Жаде Матисон,

сүрөтчү Герхард Ван Вук Которгон Mustard Seed Books © 2011 BY-NC-SA лицензиясы боюнча басылып чыккан.

Чыгарманын түп нускасын бул жерден көрө аласыз: <http://mustardseedbooks.org/wordpress/books/singlepage.pdf>

Бул басылма АКШнын эл аралык өнүктүрүү боюнча агенттиги (USAID) аркылуу көрсөтүлгөн Америка элинин колдоосу менен түзүлдү. Басылманын мазмуну USAIDдин же АКШ Өкмөтүнүн пикирин милдеттүү түрдө чагылдырбайт.



Биздин эң жакшы досубуз ким экенин таба
аласыңбы?

Ал эч кимибизге окшош эмес.

Биздин эң жакшы досубуз – куш!



Мен Керикмин.

Менин денемди кээде бит басып кетет.



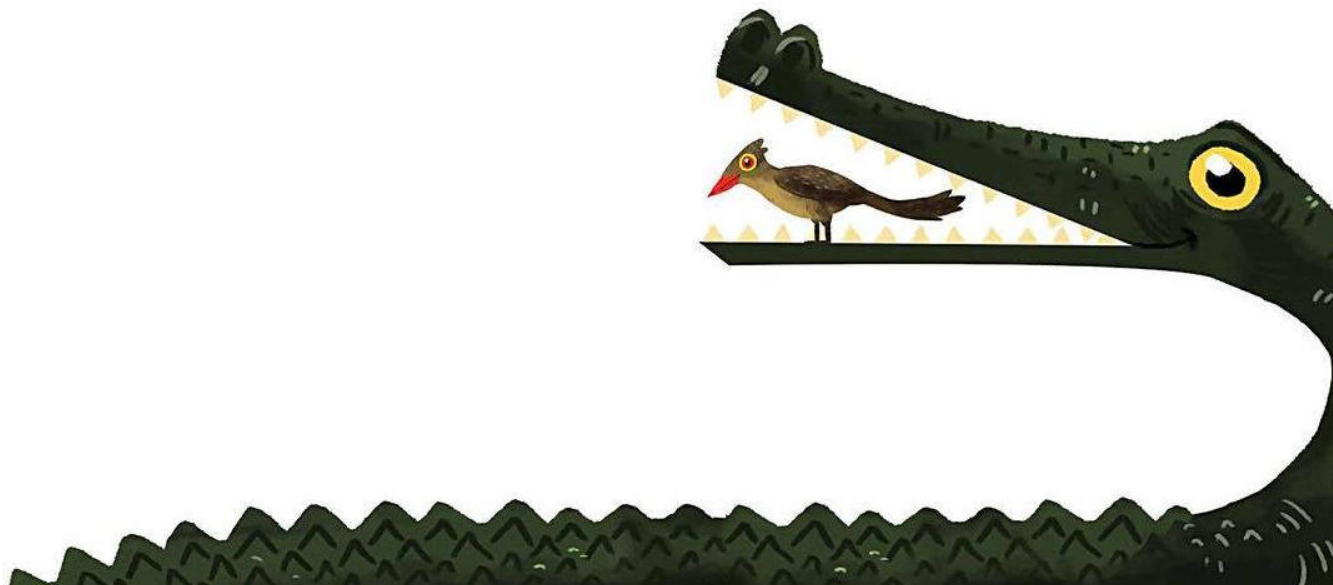
Куш алардын баарын бирден терип жейт.



Мен крокодилмин. Мен тиштеримди
тазалай албайм.



Куш чокуп-чокуп, аны тазалап берет.



Мен Акырамын. Мен өзүмдүн башымды
тырмай албайм.



Куш болсо керектүү жерге жетип, тырмап берет.



Мен Зебрамын.

Мен алыс жактагы нерселерди көрө албайм.



Куштардын көзү курч, ошондуктан алар айланан
байкап турганда, мен эч нерседен коркпойм.





Биз жашаган жерде ар кандай куштар бар. Биз үчүн алар абдан пайдалуу.

Куштар сайрашса да, чурулдашса да,
биз каршы эмеспиз.



Биздин ушундай мыкты досторубуз бар!







USAID
АМЕРИКАНЫН ЭЛИНЕН



КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
БИЛИМ БЕРҮҮ ЖАНА ИЛИМ
МИНИСТРЛИГИ

Автор: Жаде Матисон

Сүрөтчү: Герхард Ван Вук

Которгон жана адаптациялаган:

Калия Кулалиева

USAID "Окуу керемет!" долбоору

Кыргыз Республикасы

1-класс	1.1 деңгээли
	1.2 деңгээли
	1.3 деңгээли
2-класс	2.1 деңгээли
	2.2 деңгээли
3-класс	3.1 деңгээли
	3.2 деңгээли
4-класс	4.1 деңгээли
	4.2 деңгээли